Joel la pavana



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

Expresión equivalente a "**¡No me fastidies!**".

Ver: Joel

• Mira, muchacho, nô me jodas la pavana, que t'arreo un soplamocos, que te se quita to la tontuna en un momento.

Campos semánticos: Expresiones

Comentarios:

Era expresión usual también en Canarias.

Origen: Se usa en algunas partes de España.

Etimología:

La RAE recoge **pavana** con el significado de *cierto tipo de baile -o su musica-* y también como *especie de capa usada por las mujeres*.

Joder, del latín **futuere**, significa, entre otras cosas, *molestar o fastidiar*. También *estropear o dañar.* En este caso significaría o bien *estropear el baile o estropear la capa*. Sentido acorde con el significado de la expresión peralea.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com